Starostwo Równieńskie
Egzemplarz obowiązkowy.

Należytość pocztową opłacono ryczałtem
Суббота 15 сентября 1923 г. 3-й год изд. № 603 3-й год изд. Цѣна отдѣльнаго. №2500 мк.

Цѣна объявленій: Строка миллиметровая: впереди текста 3000 м., посреди „ 3500 „, позади „ 2500 „. Ищущ. труда 50% скидка.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Подписная цѣна: 1 мѣс. . . . 25000 м., иног. . 28000 мк.

Адресъ редакціи и гл. конторы: Ровно, Большая Пинская ул. № 29. Почт. ящ. № 203.

Рукописи не возвращаются. Редакторъ принимаетъ ежедневно с 12—2 дня. Контора открыта с 10—2 ч. дня и с 4—6 ч. веч., кромѣ воскресенья, когда праздники.

Ежедневная общественная, экономическая и литературная газета.

Пріемъ объявленій: Ровно, Директорская № 9, почт. ящ. 239. Отдѣл.: Варшава Маршалковск. 111 „Наше Слово".

Ровно—Ковель Владимір-Вол.—Дубно—Острог—Корец—Здолбуново—Сарны—Барановичи.

B. Chuwen, Lwów, ul. Fredry № 2.
(róg Batorego)

Единственный **дешевый** склад **велосипедов**, МОТОЦИКЛЕТОВ, ГРАМОФОНОВ, ШВЕЙНЫХ МАШИН домашних и для мастерских.
Большой выборъ граммофонныхъ пластинокъ русскихъ и польскихъ а также всякія принадлежности.
предлагаетъ ФИРМА **B. Chuwen, Lwów, ul. Fredry № 2** (róg Batorego)
Письмен. заказы исполняются немедленно.

Wschodnie T-wo dla Handlu i Przemysłu w Równem
(UL. 3-go MAJA № 44.)
S. Z. O. O.
Представительство фирмы **SATURNIA** Sp. Akc. w Warszawie
ПРЕДЛАГАЕТ СО СКЛАДОВЪ:
Всемірно извѣстное мыло
„Schicht" „Saturnia" и „Merkur"
Оливковое масло ЛУЧШАГО КАЧЕСТВА **„SOJ"**
Глицеринъ **„ADORA"**
МЫЛЬНЫЙ ПОРОШОКЪ **„Pochwała Gospodyń"**
РАСТИТЕЛЬНОЕ МАСЛО **„CERES"**

Посредническо-Комиссіонно-Торговое Бюро
М. ПОСТУЖИНСКАГО и К°
РОВНО, ул. 3 мая № 93
Покупка: земскихъ цѣнныхъ бумагъ, лѣсовъ, участковъ, домовъ, мельницъ, матеріаловъ топлива и строительныхъ торгово-промышленныхъ предпріятій.
Продажа: зерна, соломы, сѣна для войскъ, коммунальныхъ учрежденій и т. д.
Доставляетъ

Штемпелеваніе affidavit'ов Эмиграціонным Бюро (Urząd Emigracyjny)
Эмиграціонное бюро (Urząd Emigracyjny) штемпелюетъ и квалифицируетъ affidavit'ы отъ эмигрантовъ слѣдующихъ категорій:
отъ женъ, ѣдущихъ къ мужьямъ и наоборотъ
отъ дѣтей, ѣдущихъ къ родителямъ
отъ родителей, ѣдущихъ къ дѣтямъ
отъ братьевъ, ѣдущихъ къ сестрамъ и наоборотъ
AFFIDAVITY надо прислать въ Бюро Балтійско-Американской Линіи, Варшава, Маршалковская 116 или въ одно изъ нижеупомянутыхъ бюро для оштемпелеванія, при чемъ также карточку съ своимъ адресомъ, равно и адресъ Старосты, которому Эмигрантъ подалъ или намѣревается подать прошеніе о заграничномъ паспортѣ.
Эмигранты, которые въ ближайшіе дни не представятъ своихъ affidavitовъ для оштемпелеванія не получатъ заграничныхъ паспортовъ въ будущемъ, и не въ состояніи будутъ выѣхать въ Америку за 1923/24 годъ.
Подробныя информаціи удѣляетъ безплатно
BALTYCKO-AMERYKAŃSKA LINJA
Centrala Warszawa, Marszałkowska 116. или какое нибудь изъ нижеслѣдующихъ пріемныхъ бюро.

Августовъ, Рынокъ 1.	Чижевъ, Мазовецкая	Ледзь, Шестковская 139.	Ровно, — обращ. в Ковель
Вилейскъ, Виленская 11.	Гродно, Замковая 2	Любліна, Замойская 33	Станиславовъ, Снѣжинен. 10
Брестъ-Литъ., ул. 3-го мая 23.	Ковель, Луцкая 126	Львовъ, на Блонѣ 2	Вильно, Садовая 7
Барановичи, Виленская 10.	Краковъ, Любичъ 3	Пинскъ, Альбрехтовская 65.	Тарнополь Голуховскаго 19

Adres telegr. „BALTICLINE".

ГРИБЫ (сушеные) покупаю в больших и малых количествах, плачу наивысшія цѣны за хорошій товаръ.
Предложенія направлять: **I. Szapiro, Wilno, ul. Zawalna 33 m. 6.**

Техническое Торговое контора
„MASZYNOPOL" Варшава, Лешно 65
Телефон 69-07.
Генерал. Представительство фабрики „HERKULES" Gniezno предлагает постоянно машины для обработки дерева:

Машины ленточныя	Пилы щаговыя (круглыя) фрезерныя.
Рубанки	Буравы
Пилы вагадтвыя	Пилы поперечныя

Кромѣ того имѣетъ на складѣ машины для обработки металла:

Буравы	Машины для точки щеток
Прессы	Принадлежности просельныхъ
Токарные станки	МОТОРЫ и т. п.

Wschodnie towarzystwo
dla Handlu, Przemysłu i Urządzeń Rolnych, Spółka Akcyjna
„AGRINKOM"
Zarząd: WARSZAWA, ul. Chmielna № 10 m. 1.
DZIAŁY: Równe ul. Handlowa 3, Sarny ul. Centralna 8
Jeneralne przedstawicielstwo na WOŁYŃ
firmy „KRZYSTOF BRUN i SYN"
oraz FABRYK: Wąg stołowych i dziesiętnych „J. SPERLING" w Warszawie i fabryki izolacji, kamienia korkowego, tektury smołowcowej (papy) dachowej marki „ORŁUROG" L. Orłowski J. Rogowicz i S-ka w Warszawie
Poleca posiadane w znacznej ilości na składach:
NACZYNIA emaljowane kuchenne fabryki „WUŁKAN"
NACZYNIA i WYROBY żelazne ocynkowane i cynowane jak: wiadra do wody ocynkowane 28 i 30 cm, konwie do wody, polewaczki ogrodowe i t. d
BANIE transportowe do mleka z gumowemi pakunkami, szkopki banki do mleka, naity i t. p.
WANIENKI cynowane do zmywania naczyń 40, 45, 50, 55, 60 i 65 cm średnicy.
KOTŁY do gotowania bielizny na 25, 30, 40 i 50 litrów.
LATARNIE stajenne grubo cynowane „KOMETA"
KUCHENKI naftowo-gazowe PRIMUS, PHOEBUS, naftowe „Gratza"
MASZYNKI do wyrabiania masła i lodów.
ŁOPATKA żelazne i rozetki z materacami sprężynowemi wyrobu fabryki Tow. Akc. WL. GOSTYŃSKI i KONRAD, JARNUSZKIEWICZ i S-ka
WYROBY galanteryjno-żelazne: instrumenty ślusarskie, stolarskie, i t. p.
GWOŹDZIE drutowe żelazne kwadratowe wszystkich wymiarów.
PAPA) TEKTURA asfaltowa do krycia dachów marki „ORŁUROG" № 0 z czysto szmacianej tektury na smole pogazowej w rolkach 6,75 metr. x 1 metr
Sprzedaż towarów hurtowa i detaliczna.
SKŁADY: w Równem ul. Handlowa № 3 i w Sarnach ul. Centralna № 8

РАЗНЫЯ ЖЕЛѢЗНЫЯ ИЗДѢЛІЯ
НОЖИ к соломорѣзкам
ПРУЖИНЫ к боронамъ и культиваторамъ.
ЧАСТИ къ землѣдѣльческимъ машинамъ
ПИЛЫ напильники, замки, и т. д.
всегда на складѣ
Józef Gutman i H. Kurland
Warszawa, ul. TWARDA № 13
Главное представительство фабрики Bracia Busakis.

Всякій знаетъ!
что самый дешевый источникъ для пріобрѣтенія мѣховъ дамскихъ, мужскихъ и мѣховой конфекціи.
МѢХА
на складѣ мѣховыхъ издѣлій
А. Вихеръ ВАРШАВА Дауга 18.

Чай | Требуйте самый лучшій | Чай
„ЯПОНЧИК"
бывшій компаніонъ и сортовщикъ
фирмы EWIG фирмы
открылъ свою собственную сортовку по старой русск. системѣ.
Варшава, ул ОРЛА № 4 Тел. 158-52 и 92-73
Чай | ТРЕБУЙТЕ ВСЮДУ | Чай

Продаются мужск золотые часы с цѣпью, и шкафъ (орѣховаго дерева) для медицинск. инструментовъ
Справляться в Типографіи Фейгеля и Литвака Аптекарская 2.

Телеграммы.

Катастрофа в Японіи

Новое изверженіе вулкана.

Согласно корреспонденціи „Курьера Варшавскаго", в Нью-Іоркѣ получено из Токіо телеграфное извѣстіе, что вулкан Осхима, исчезнувшій в морской пучинѣ во время послѣдняго земле-трясенія, внезапно вновь появился из морских волн на поверхности океана, извергая огонь и лаву. Вмѣстѣ с тѣм чувствовались новые подземные толчки.

Помощь жертвам катастрофы в Японіи.

Со всѣх концов свѣта приходят извѣстія о дѣлѣ помощи Японіи пачатом населеніем почти что всѣх государств міра.

В результатѣ воззванія Лорд-мэра г. Лондона к населенію города собрано пожертвованій до 17.000 ф. стерлингов. 1000 фунт. стерл. пожертвовали редакціи газет „Дели Мэйль", „Иссининг Ньюс цикла Диспэтт" Японское общество в Лондонѣ собрало около 2000 ф. В Соединенных Штатах пожертвованія собранныя Красным Крестом превышают уже нѣсколько милліонов долларов. Извѣстный американскій милліардер Рокфеллер пожертвовал в пользу пострадавших в Японіи 20.000 фунтов стерлингов. Однодневный сбор в Нью-Іоркѣ принес болѣе одного милліона долларов. Англійское правительство дало распоряженіе командирам англійских судов находящихся в китайских и японских водах, производить закупку продовольствія за счет правительства Великобританіи и распредѣлять таковое между наиболѣе нуждающимися.

По сообщенію ПАТ из Лондона Король Георг пожертвовал чек на 500 фун. стерл., королева—на 250 фунтов. .

В храмах в театрах и концертных залах собираются пожертвованія. Многія фирмы пожертвовали медикаменты и хирургическія инструменты и принадлежности. Японскій посланник в Лондонѣ барон Гаяши сообщил представителям печати, что Японское правительство немедленно-же приступит к возстановленію разрушеннаго землетрясеніем края.

Греко-Итальянскій конфликт.

Согласіе Италіи на рѣшеніе Совѣта Послов.

Согласно сообщенію агентства „Стефани" Муссолини выслал Итальянскому Послу в Парижѣ для сообщенія Совѣту Послов слѣдующую телеграмму: „Прошу увѣдомить Совѣт Послов, что королевское правительство приняло к свѣдѣнію ноту высланную Совѣтом Греціи и с таковою соглашается подтверждая обѣщаніе эвакуировать Корфу и прилегающіе острова, как только Греція пѣполностью и окончательно выполнит пред'явленныя ей требованія об удовлетвореніи за убійство итальянской миссіи".

Согласіе греческаго правительства.

Из Афин сообщают: Отвѣт Греціи на ноту Совѣта Послов по дѣлу убійства итальянской миссіи был вручен 9 сентября посольствам французскому, англійскому и итальянскому. Нота принимает требованія Совѣта Послов, подтверждая, однако, требованіе, выраженное Грецією, о том чтобы Совѣт Послов гарантировал скорѣйшую эвакуацію итальянцами острова Корфу.

Мнѣніе Англіи.

Рѣшеніе Совѣта Послов по дѣлу Греко-Итальянскаго конфликта здѣсь считается рѣшительным шагом к разрѣшенію конфликта. В Англіи царит повсемѣстное убѣжденіе, что требованія выдвинутыя Совѣтом Послов будут приняты Грецією и что немедленно по полученіи отвѣта от греческаго правительства, итальянскій посол в Парижѣ перешлет соотвѣтствующее увѣдомленіе, своему правительству и что послѣднее вслѣд за тѣм распорядится немедленной эвакуаціей Корфу.

Из тѣх-же источников сообщают: В правительственных кругах Англіи возражают против инсинуацій распространившихся в Европѣ о яко-бы грекофильской позиціи принятой Англіей в отношеніи Греко-Итальянскаго конфликта и об'ясняют позицію Англіи только тѣм впечатлѣніем, которое произвели в Англіи бомбардировка и насильственное занятіе острова Корфу. Англія никогда не имѣла намѣренія создать для Италіи трудное полоѣеніе, а наоборот стремилась, по мѣрѣ сил и в границах своих обязательств в отношеніи Лиги Народов, к удовлетворяющему Италію разрѣшенію конфликта. Большая заслуга при разрѣшеніи конфликта принадлежит Лорду Сесилю и если на ноту Совѣта Послов неслѣдует удовлетворительный отвѣт Греціи, то это будет в значительной мѣрѣ заслугой Лорда Сесиля. .

Греція и Албанія.

Из Рима сообщают, что по сообщеніям печати Греческое правительство пред'явило ультиматум Албаніи, требуя выдачи виновников убійства в Янинѣ в теченіе 5 дней. Такой шаг Греціи истолковывается, как стремленіе сложить с себя часть отвѣтственности.

В Совѣтской Россіи

Начинают опасаться патріарха.

Москва. Совѣтскія власти все новой мѣрой — губительнем равнозначащей — грозят патріарху Тихону совершенія публичных богослуженій без всякаго в каждом случаѣ разрѣшенія со стороны власти. Этот запрет вызван тѣм обстоятельством, что службы с участіем патріарха неизмѣнно привлекали громадныя толпы народа, при чем почти никогда не обходилось без столкновенія со сторонниками „живой церкви" и другим темнем, преданным сов. власти.

Совѣтскія власти конфисковали позваніе патріарха Тихона осуждennое автокефалію украинской церкви.

Русагпресс.

Защита помѣщиков.

Москва. Всѣмсвятій губисполком издал распоряженіе, в котором сказано, что „в виду участившихся случаев выселенія б. помѣщиков из их владѣній, сета военных им и рабочій крудной мѣрой — губисполком разъясняет, что такое выселеніе противозаконно не можеа".

Русагр.

Распоряженіе Одесскаго исполкома.

Харьков Одесскій губисполком опубликовал распоряженіе о запрещеніи населенію Одессы собираться на Соборной площади куда они массами привлекались сегодня вышел в нафталіевом соборі соизволеніем Чудотвора. Иконой Казанской Божьей Матери, под угрозой применія вооруженной силы.

Одновременно совѣт благочинія города Одессы обратился к населенію с воззваніем, заключающим призыв сохранить спокойствіе, легальными путями добиваться окончательной передачи собора из рук живоцерковцев и руки православнаго духовенства.

Русагр.

Разныя извѣстія.

Прощаніе с того свѣта.

На набережных Даніи под г. Лоттеном, среди мелких водорослей выбрасываемых на берег морским приливом, на днях найдена запечатанная бутылка а в ней четвертушка бумаги на которой были написаны карандашем слѣдующія слова: Прощаніе с парахода „Флессуид". Томем, прощаемся со всѣми близкими, Вельдаген. На обратной сторонѣ листка было написано: „Смерть наша неизбѣжна".

По найденной в датском морском министерствѣ справкѣ, параход „Флессуид" дѣйствительно потонул во время бури се всѣм экипажем в октябрѣ 1921 при чем в составѣ его экипажа находился мореи по фамиліи Вальдаген. Таким образом брошенная им в море бутылка с прощальным привѣтом носилась по волнам без малаго два года по на снова не попала в руки людей

Перемѣны в администраціи.

ВАРШАВА. По сообщенію польских газет, в ближайшем будущем предстоят значительныя перемѣны в личном составѣ польской администраціи на Вольыни.

Русспр.

Покушеніе на поѣзд

ВАРШАВА. По линіи Сувалки-Сѣверянинии неизвѣстные злоумышленники попытались взорвать путь перед поѣздом на Вольыно пассажирским поѣздом В время принятыя мѣры предупредили катастрофу и за скрывшимися злоумышленниками организовано полицейское преслѣдованіе.

Русспр.

Забастовка.

ВАРШАВА Забастовали в Варшавѣ рабочіе нѣкоторых жѣлѣзнодорожных мастерских. Причина забастовки—невыплата до базочного вознагражденія.

Возникшая на той же почвѣ забастовка жел дор мастерских в Познани продолжается.

Русспр.

Оппозиція и Сейм.

ВАРШАВА. Оппозиціонныя партіи рѣшили поддержать коммуніи польской соціалистическої партіи в пользу немедленнаго созыва очередной сессіи сейма.

Русспр.

Поѣздка Витоса

ВАРШАВА. Предсѣдатель польскаго совѣта министров Витос в ближайшіе дни совершит поѣздку в Верхнюю Силезію и Познань.

Русспр.

Польская политика в Бѣлоруссіи

ВАРШАВА. Оппозиціонный „Курьер Поольскій" посвящает передовую статью польской правительственной политикѣ в Бѣлоруссіи. Газета пишет:

„Со дня выборов в сейм, когда наше общество очнулось от незнанія факта, что еднм врать населенія государства не признает ничего к польской народности, національный вопрос не двинулся вперед Бѣлорусское народное движеніе несомнѣнно, усилилось получив легальное представительство и сеймовом клубѣ, с другой стороны правительство стремится к борьбѣ с якобы антигосударственным характером этого движенія. Из этого вытекает борьба двух политическех направленій. Бѣлорусское движеніе заглушается системой репрессій по отношенію к бѣлорусской печати. В теченіе 8 мѣсяцев в Вильнѣ закрыто 5 бѣлорусских газет и сейчас выходит лишь одна. Направленіе закрытых газет выражало идеологію бѣлорусскаго общества. Эта идеологія соотвѣтствует идеалогіи „Работника" (орган польских соціалистов) только на бѣлорусском національном основаніи. Главная задача этих газет—защита прав національных меньшинств".

Мѣховая мастерская

дамскіе и мужскіе мѣха. Самые новѣйшіе фасоны.

Только в мастерской

Л. Ляндштока

Варшава, Кармелицкая 12 кв. 3, телеф. 289-76.

Мошенник и убійца едва не сдѣлался вице-министром аграрных реформ.

По сообщенію „Работника" 7 сего сентября в Кременцѣ арестован именующій себя капитаном графом Корин Мелевским. Арест его является эпилогом сенсаціонной исторіи. Арестованный служил нѣкогда в легіонах 2-ой бригады. Настоящая его фамиліа Эфенбах. Перед нѣмой он был садовником в окрестностях Коломыи. В легіонах дослужился до вахмейстер-унтер-офицера; затѣм вмѣстѣ с другими легіонистами был интернирован в Марморош Сигетѣ, откуда бѣжал, послѣ чего всякій слѣд его исчез. Жена его получила увѣдомленіе, что он погиб. Однако ее смутило то обстоятельство, что в почеркѣ, коим было написано извѣщеніе о смерти мужа, она узнала его собственную руку. Видну того она в теченіе цѣлаго ряда лѣт не прекращала поисков.

Тѣм временем Эфенбах бѣжавшій из Марморош Сигета, скрылся за границей.

В то время во Франціи организовалась армія Галлера; в этой арміи служил офицер по фамиліи Корвин Милевскій—владѣлец имѣнія в Келецком округѣ.

В один прекрасный день граф Корвин Милевскій таинственным образом исчез (по всей вѣроятности, был убит Эфенбахом), а нѣкоторое время спустя в Мольшу, имѣстѣ с арміей Галлера, прибыл офицер граф Корвин-Милевскій, бывшій в дѣйствительности, Эфенбахом.

Не установленным до сих пор способом он овладѣл документами погибшаго дѣйствительнаго Милевскаго и на их основаніи слѣлался владѣльцем имѣнія в Келецком округѣ, гдѣ настоящаго Корвин Милевскаго болѣе десятка лѣт не видали, так как он проживал за границей.

Мнимый граф Корвин Милевскій сумѣл заслужить довѣріе военных властей и служил в чинѣ капитана в Краковском интендантствѣ; он даже обручился с дочерью одного из знакомых генералов, на которой, в скорости должен был жениться.

Милевскій списал также особое довѣріе гражданских властей так как, всего лишь за 3 недѣли до ареста, показался в Краковском Д-О К письмо министра аграрных реформ г-на Осецкаго который предлагал ему занять должность вице-министра. По слухам, в моменту обнаруженія обмана, назначеніе его вице министром было уже подписано министр аграрных реформ.

Но Эфенбах был своевременно разоблачен: его узнал товарищ из Марморош-Сигета—сержант по второй бригадѣ. Узнал он Эфенбаха когда мнимый Корвин Милевскій шел в обществѣ одног полковни-

Сверженіе совѣтской власти.

Вчера по городу распространились слухи, пока еще не провѣренные, о сверженіи совѣтской власти в Россіи. Согласно этим слухам, в Москвѣ происходит рѣзня коммунистов; Петроград находится в руках бѣлых. К слухам этим надлежит все-же относиться осторожно.

ка. Проходившій мимо сержант привѣтствовал словами:

— Как прокатились, Эфенбах?

Это обратило вниманіе полковника, шедшаго с инымъ Юрвин Милевским и по его инициативѣ

было начато слѣдствіе, которое и разоблачило обман, в тот самый моменте, когда преступник был уже близок к завершенію своей карьеры.

По Волыни.

Братья контрабандисты.

. Проживающіе в Острогѣ братья Мейер и Давид Шегат—Трахтманы, по слухам, давно уже занимались прибыльным ремесном контрабандистов, перевозя из Сов. Россіи в Польшу товары, облюбовав для этих рискованных операцій участок „зеленой границы", находящійся в 22 верстах от Острога, между деревнями Барановской и Куражом.

Темные цѣнители искусства, братья специализировались на провозѣ персидских ковров. Товар покупался их сообщниками в Сов. Россіи за „деревяни" маломыслящими в этом товарищами сдѣлавшимися обладателями буржуазных ковров в порядкѣ национализаціи — в Польшѣ товар продавался за лисово-мѣдные доллары. Как опытные коммерсанты братцы старательно избѣгали накладных расходов — обходя вниманіем таможенный устав — уже личная таким образом и безтого не малые доходы, получаемые им от своего „частнаго" занятія.

Невниманіе братьев Трахтман к таможенному уставу, не вполнѣ понятным причинам, не кравилось управляющему Острожской таможней г-ну Вельке. Но несмотря на всѣ старанія послѣдняго, потрѣтиться при исполненіи служебных обязанностей с увертливыми братцами ему не удавалось. Ковры незамѣтно прескользывали через границу, тут же в Острогѣ перепродавались варшавским купцам, и братья Трахтманы богатѣли с каждым днем, к вящему огорченію начальника таможни г. Вельке.

Но вот 26 августа г. Вельке получил тайное донесеніе, что в ночь с 26 на 27 Трахтманы в обычном мѣстѣ получат из Сов. Россіи большой транспорт ковров или щетины.

Зная, что его особа несомнѣнно состоит под наблюденіем контрабандистов, управляющій таможней вечером 26 августа старался ничѣм не проявить своих дѣйствительных намѣреній и „наблюдателя" весь окно могли видѣть г. Вельке мир но раскладывающим пасьянс при свѣтѣ уютно горѣвшей лампы.

Стараясь не обращать на себя вниманія г. Вельке не воспользовался мѣстным извозчиком, а взял лошадей у знакомаго офицера к темной ночью, с одним кучером солдатом выѣхал „на охоту" по направленію к Барановкѣ. По дорогѣ г. Вельке познакомил солдата-кучера с своим планом поимки контрабандистов и, под ѣхав к границѣ, кавалеркѣ от Барановки и отвѣдя лошадей в сторону, они засѣли за кучею бревен в засад, возлѣ самой дороги на Острог.

. Свѣтало — дорога была пуста тишина. Время тянулось убійственно медленно. Было холодно.

Четыре часа, пять, шесть утра — никого.

. Наконец седьмой — восьмой. Ясный день, а на желтой полосѣ песчаной дороги мустынно по прежнему.

Опять фальшивая тревога — думал начальник таможни. — Чего добраго нарочно „подманули" меня сюда, чтобы спокойно провезти контрабанду на другом участкѣ... как вдруг со стороны границы от Барановки показалась подвода с двумя четко вырисовывающимися на горизонтѣ фигурами сидящих на возу людей.

. Плотно прижался к бревнам в засадѣ, начальник таможни с кучером-солдатом.

. Жду.

Подвода все ближе и ближе.

Напряган глаза, всматривается в лица ѣдущих начальник таможни и узнает в одном из них Мейера Трахтмана.

Поравнялась подвода...

Выскочили из засады... солдат—за лошадей, начальник таможни—к подводѣ.

— Что везете?

— Ничего. В город ѣдем.

Недвил начальник сѣно, а под ним разноцвѣтными красками засвѣтились персидскіе ковры.

— Правда, значит, говорят про тебя, Трахтман, что контрабанду возишь! Гайда, на таможню!

. И посадив Трахтмана на свою бричку г. Вельке сѣл сам на подводу.

Не проѣхали и половины дороги, как неизвѣстный, что правил лошадьми, попросил начальника таможни поменяться мѣстами с Трахтманом, говоря, что устал править.

. Г. Вельке согласился и Трахтман перешѣл к нему на ковры.

. Поѣхали дальше.

Тут только начальник понял зачѣм нужна была эта „перестанка", ибо Трахтман, не теряя времени, начал предлагать г-ну Вельке всевозможныя комбинаціи, клонящіяся к его, Трахтмана, оправданію.

. Предлагал он деньги, сулил всякія блага и старался выяснить — будет-ли избавлен от отвѣтственности, если докажет, что ковры везе не из Сов. Россіи в Польшу, а обратно — из Польши в Сов. Россію.

. Тѣм временем показался Острог — подѣхали к таможнѣ.

. Приступили к составленію протокола и всѣ „комбинаціи" Трахтмана, не принеся ожидаемых им выгод, попали в протокол.

. В таможнѣ, при осмотрѣ подводы с контрабандой, было обнаружено 18 больших персидских и техинских ковров, в прекрасном состояніи, цѣнностью до пол миліарда марок, считая по мѣстным цѣнам.

Если бы эти ковры попали заграницу, напр., в Америку, то стоимость их увеличилась бы в два-три раза.

Желая избѣжать уплаты нормальной пошлины, приближительно в 20 милл. марок, братья Трахтманы потеряли ковры стоимостью в пол миліарда, ибо таковые конфискованы и должны будут заплатить 4-х кратную пошлину, т.е. 80 милл. мар., кромѣ пени, отвѣчая в уголовном порядкѣ за провоз контрабанды и попытку подкупить начальника таможни и солдата при исполненіи ими служебных обязанностей.

. В настоящее время дѣло находится у судебнаго слѣдователя, которым произведется дознаніе, но несмотря на то, что у братьев Трахтман несомнѣнно имѣются многочисленные сообщники, они их не выдают.

. Родственники Мейера Трахтмана дѣлают попытки к измѣненію мѣры пресѣченія и освобожденію М. Трахтмана под залог в 100 милл. мар.

. В этом дѣлѣ обращает на себя вниманіе то, что, несмотря на усиленную охрану границы, спеціально для этого составленными кадрами полиціи, Трахтман провез контрабанду и был задержан уже на этой сторожѣ.

Вообще нужно было-бы обратить болѣе серьезное вниманіе на охрану границы и усилить надзор не только за контрабандистами, но и за тѣми начальниками „купцами с той стороны", которые всѣческими способами стараются проникнуть в Острог, хотя бы на деньги, чтобы лично замутить товары.

. Надо думать, что характерный факт, изложенный выше, гдѣ сам начальник таможни должен был исполнять всѣ функціи помощи контрабандистов, совершенно не входящія в его прямыя обязанности, обратит на себя надлежащее вниманіе властей, вѣдающих охраной восточной границы.

Что кажется М. Трахтману, то нельзя сомнѣваться в том, что его долговременная дѣятельность пришла к концу и что суд не найдет возможным признать правильными перелю, сочиненную контрабандистами о вывозѣ товаров на Польшу в Сов. Россію.

Мѣстная жизнь.

К свѣдѣнію гор. Магистрата.

Из Варшавы сообщают, что Магистрат г. Варшавы постановил ввести систему механической очистки улиц столицы. На покрытіе расходов связанных с такой очисткой улиц будет установлен спеціальный налог, который будет опначиваться владѣльцами недвижимостей от квадратнаго метра поверхности мостовой и тротуара, прилегающих к данной недвижимости.

Из другой справки видно, что правительственный комиссар г. Варшавы потребовал от столичнаго магистрата, чтобы мусор и нечистоты с городских улиц вывозились в закрытых фургонах вмѣсто открытых повозок, как это проектировалось до сих пор.

Нам скромным провинціалам конечно, не приходится мечтать о роскоши механической очистки улиц и даже о закрытых фургонах для вывозки мусора и нечистот, но на упорядоченіе санитарнаго состоянія Ровенских улиц, особенно лежащія в сторонѣ от центра мы вправѣ расчитывать и будем надѣяться, что примѣр Варшавскаго Магистрата послужит на пользу нашего городского самоуправленія мѣропріятія коего в этом отношеніи заставляют пока еще желать многаго.

К пожару на Ковальской улицѣ.

О пожарѣ по Ковальской улицѣ мѣсяцем мѣсяц 10 сего мѣсяца, нам сообщают слѣдующія подробности: огонь, от неизвѣстной до сих пор причины, вспыхнул в 12 ч 30 м. пополудни, в № 10 в той части дома, которая принадлежит мѣсному Л. Вайнгоху

Благодаря помножѣрной скученности по этой улицѣ построек огонь быстро перекинулся на сосѣдній дом № 8 Яколя Вайнера

Оба загорѣвшіеся дома ветхіе и деревянные и огонь найдя здѣсь благодатную почву, обрушился на них со всей силой разрушенія.

Слѣдует отмѣтить что Ковальская улица принадлежит к самым неблагоустроеи улицам нашего города, гдѣ дома, преимущественно старые и деревянные, буквально нагромождены друг на друга, гдѣ, вдобавок, находятся в ближайшем сосѣдствѣ и нѣсколько кузнеи,—что, в общей сложности еженинутно создает серьезную угрозу пожара.

Тѣм-же, по вином мѣм разрѣшеніе, имѣются ещо и большіе склады дров, увеличивающіе и безтого не малую пожарную опасность.

Ясно что при такихъ условіях 10 с м. всей улицѣ угрожала опасность превратиться в горящій костер, и только благодаря немножѣрным усиліям мѣсткой охотничьей пожарной команды и неустанной работѣ прибывших на мѣсто пожара комиссара полиціи г. Горловскаго и сержанта г. Гехе—удалось к 3 часам дня локализовать пожар, жертвами котораго нами: дом № 8 и часть дома № 10.

Была также сорвана крыша с загорѣвшагося дома № 6, тѣм и удалось его отстоять.

Как видится в таких случаях на обошлось также без краж и хищеній.

Как нам передали, нѣкоторые из и добрых людей, спасавшіе вещи из о'бѣяых нѣмѣнем домов забыли впослѣдствіи вернуть эти вещи пострадавшим погорѣльцам

Среди прочих пострадал и нѣкій Арон Бѣдный, у которого во время сумятоха, пропал ящик, в коем находил сь вексѣля и драгоцѣнности на значительную сумму денег.

Имѣюще была расхищена мануфактура на сумму больше чѣм на 50.000.000 мк.

Общая сумма убытков, причиненных пожаром, исчисляется больше чѣм в 1.000.000.000 мк.

Погорѣльцы принадлежат преимущественно к городской бѣднотѣ и в связи с настоящим несчастьем—пожаром, лишились не только всяких средств к существованію но и крова над своей головой, а потому оказаніе им ими рокой и немедленной помощи из числа первостепенной и срочной задачей нашей мѣстной благотворительности.

В—р.

Театр и музыка

Гастроль петроградских артистов под управленіем Андреева-Трольскаго. „M-lle Нитуш" опе ретта в 3 актах музыка Жерве.

В означенной оперетѣ автор рисует довольно ухачно „замкнутую" жизнь пансіонерок „Института небесных паточек" и похожденія воспитанницы вѣкоей M-lle Нитуш де Фламбиш.

Почему оперетта носит назва ніе „M-lle Нитуш", когда подобнаго лица не фигурирует в движеніи разу не упоминается в оперетѣ-одному аллаху и автору, вѣроятно из вѣстно.

Полковник де Шато Жибус в исполненіе г. Куменко был недурен. Жаль только, что артист как нами было отмѣчено в предыдущій роденіи, и на сей раз был не особенно творь в знаніи своей роли.

Г-жа Свободина слабо сыграла роль начальницы пансіона, чересчюрная напыщенность, неестественность в движеніях и рѣчи мало напоминали молодящій тип автора.

Г. Андреев-Трольскій бѣд про красен в роли Флоридора—органиста: живой, темпераментный и полный юмора он вызывал взрывал неподдѣльнаго смѣха у публики.

Дениза де Фавлиія нашла достойную исполнительницу в лицѣ талантливой артистки г-жи Вигонской.

Г. Муратов удовлетворительно сыграл роль поручика де Шампатре.

Плоха была г-жа Кралин. (Жерыма—артистка).

Бѣдныя были г-жи Навацкая (Жени) и Туманова (Роза).

Вездѣ-хо г. Орлов исполнил роль директора театра.

С. Вуглейтер.

Стороннее сообщеніе.

Механическая ткальня „Leopol"

Доводится до свѣдѣнія клієнтов о том, что существовавшая до сих пор фирма механическая ткальня „Len", имѣющал отдѣленіе во Львовѣ по улицѣ Замарстыновской № 20 и в Люблинѣ по Броварной ул, № 2, 10 августа с. г. перешла в полную собственность компаньонов той же фирмы, имѣвтѣ с постройками и инвентарем и будет именоваться механическая ткацкая „Leopol"

Во главѣ Львовской фирмы стоят слѣдующія лица: доктор Герман, Вейлес, Давид Круглольы и Юліус Бассехес.

Во главѣ Люблинскаго отдѣленія стоит И. Кац.

Характер дѣятельности означенной фирмы остается неизмѣненным, а именно: 1) оптовая закупка и продажа текстильного сырья, как лен, конопля чесанная и сурова, пакля льняная конопляная, а также прядиья полотенец льняных и конопляных, 2) производство хлопчатобумажных полотен льняных и конопляных.

Требуются мальчики

для продажи газет

Б. Минская № 29 от 10—1

UNITED STATES LINES

Американские правительственные пароходы
В НЬЮ ЙОРК
из Саутгемптона - Шербурга
LEVIATHAN
18 сентября, 9 и 30 октября, 20 ноября, 11 декабря из Бремена
через Саутгемптон и Шербург в НЬЮ ЙОРК
George Washington
21 сентября, 24 октября, 28 ноября.

America	26 сентября	31 октября
President Roosevelt	3 октября	7 ноября
President Fillmore	4 октября	
President Harding	10 октября	14 ноября
President Arthur	19 октября	

Подробныя свѣдѣнія даетъ

UNITED STATES LINES

ВАРШАВА	ЛЬВОВ	ЛОМЖА	БѢЛОСТОК	ВИЛЬНО
Сенаторск. 28-30	Кастюшки 2	Сенаторска 5.	Липовая 40	Велька 67

Круподерки — Каспры
вальцы, камни, турбины, трансмиссіи, пасы, газ по низким цѣнам предлагает со склада.
„PILOT". Lwów, Batorego 4.

Фабрика обуви механической и ручной
W. ROZENTAL
WARSZAWA ul. Elektoralna 41
Tel 297, 64

доставляет со склада и на предложеніе обувь мужскую, дамскую и дѣтскую в большом выборѣ
Цѣны доступныя

Р. К. О. в Варшавѣ № 3551
Polski Bank Przemysłowy w Warszawie
„ „ Zachodni „

Склад МѢХОВ
мужских и дамских
равно большой выборъ мѣховой одеж.

ул. Налевки 7
Запомните адрес
N. B. GOTLIB, Варшава, ул. НАЛЕВКИ № 7, тел 284-79.

Торговый домъ
І. Рѣзникович и Сын и Б-тья А. Е. Снапир
(владѣльцы фирмы С. Н. Снапир и С-ья из Кременчуга, Россія)
покупаетъ дикорастущій, рожки, черныя ягоды, малину, липовый цвѣт, румянок и всѣ лекарскія травы, корни и сѣмена.
Письма с предложеніями и пробами адресовать:
GRODNO, I. Reznikowicz i Syn.

Варшавская фабрика
ПРОВОЛОКИ, ГВОЗДЕЙ
и металлических издѣлій
SZTYFT
WARSZAWA, ul. Ciepła № 11
Тел. 205-28, і 173-61.
Телегр.адресъ: „Sztyft Warszawa"

D-r med. JÓZEF REYMONT
b. lekarz szpitala św. Łazarza w Krakowie, b starszy ordynator szpitali skórn weneryczn.
ordynuje od godz. 4—7.
Choroby skórne i weneryczne.
m. Równe, ul. Szosowa № 80 I-sze piętro
wejście od ul. Wartowej).

ВНИМАНІЕ КУПЦЫ!!!
МАШИНКИ НЕРОЖИННЫЯ и спиртныя для варки,
а также машинки сист ПРИМУС
ПРЕДЛАГАЕТЪ:
Фабрика кухонь

A. EJDELMAN

ВАРШАВА, Дзельная 21
Тел. 295 89.
P. S. Предлагаем со склада разныя части к машинкам „PRIMUS"
Цѣны доступныя

Д-р. Д. ПОЛЯК
Болѣзни: внутреннія, кожныя и венерическія
(Триппер—Сифилисъ)
Пріем от 10-1 и от 4-7
Брамацкая ул. № 30 (во дворѣ)

Warszawska Pracownia Obuwja
J. RUTKOWSKIEGO
ZDOŁBUNOW, ul. Ostrowska № 39.
Wykonuje wszelkie fasony obuwia; damskie, męskie i dziecinne, najlepszych szewców Warszawskich. Przyjmuje zamówienia miejscowe oraz z prowincji.
Gwarancja za praktyczność i wykwitność roboty.

Моторы нефтяные
от 6 до 60 HP „Perkun" одинаково экономны как и Diesla, весьма мягки для обслуги и на половину дешевле предлагает со склада
„PILOT". Lwów. Batorego 4.
Похвальные листы по требованію

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ
переѣхалъ в д. № 41 по Шоссейной ул (взод с перулка) и принимаетъ
по кожным и венерическим болѣзням
от 8—1½ и 5—7½
Пріем женщин в часы условлен.

Разные школьные приборы
к наступающему сезону
предлагает ТИПОГРАФІЯ и СКЛАДЪ
письменных принадлежностей
Варшава, „Polonja", Krulewska 29 Тел. 215-92

D/H. Kulinarno-Gastronomiczny
KURYLUK i BOBROWSKI
Sp. Akc. w WARSZAWIE.
Adres telegr „BOKU" tel. 139-84 i 7-29
Centrala: 1-sze Hale Mirowskie. 1 oddział— w Hotelu „POLONJA"
poleca w hurcie i detalu:
KAWIOR oryg. Astrachański; HOMARY pasztety Strasburskie; KREWETKI SARDYNKI, THONY franc. i portug., ŚLEDZIE; różne KONSERWY rybne, owocowe i warzywne; OLIWĘ niciejską, CHAMPIOGNY: TRUFLE; WANILIE, SERY oryg n Szwajcarskie; ROQUEFORT franc. RIGALA oraz inne; SOSY angielskie; MAKARONY origin włoskie, MUSZTARDĘ firmową Serepską; GORCZYCĘ Glicza w proszku; HERBATĘ angielską LLOYD'A; KAWĘ; CUKRY; CZEKOLADĘ etc. etc

Zgubiony Dowód osebisty wydany przez Starostwo Równieńskie dnia 10-XII-1921 r. za № 7743 na imię Maniszyna Icko. Uważać za nieważny.
Zgubiona Karta pobytu wydana przez Starostwo Równieńskie na imię Prokudowa Wasilja dn. 5 lipca 1923 r. № 104-799. Uważać za nieważną.
Zgubiona tymczasowa legitymacja wydana przez pociąg sanitarny № 91 dnia 5-VI 1923 r. na imię Deonizy Chederowskiego. Uważać za nieważną.
Zgubiona Ligitymacja wyd. przez Naczelnika 3 rejonu w Kostopolu w 1921 r. na imię Heleny Dubieńskiej. Uważać za nieważną
Zgubione 10-VIII-23 r. trzywtną umowę z 12-VII 1895r. na mocy której Konstanty syn Semiona Pronczuk sprzedał Jakóbowi, synowi Szaxmia. Kowerzie 3 dzies. 1380 sąż. kw. ornej ziemi Znalazcą uprasza się o zwrot za wynagrodzenie po adresie wieś Omielana gm. Dziatkowicz pow. Równieński, Jakób Kowerza.

старшій лекарскій помощн
Г. И. Самохоцкій.
Сифилисъ и венер. бол
Леченіе сифилиса серебряным сальварсаном и 914
Пріемъ больных от 8-12 и от 6-8 веч.
Тамаровская ул. № 27.
Рядом со старым кострома

ЗУБНОЙ ВРАЧ
Яков Файтель
искуственн. зубы без пластинок, Всевозможныя платиновыя и золотыя работы.
Пріем от 9 — 1 и от 3 — 6 веч.

Старшій лекарскій помощникъ
А. Н. ЛЕВИНЪ
Работавшій в ПЕТРОГРАДСКОЙ ВЕНЕРИЧЕСКОЙ клиникѣ
Сифилисъ „606" „914"
Венерическія, кожныя и половыя
болѣзни.
Леченіе новыми способами
(внутривенныя и противошовая терапія)
Принимаетъ от 8—1 и от 5—9.
пріѣзжим во всякое время.
Ровно, Вознесенская ул. № 3 спрот. зд ки Либензонскаго во дворѣ налѣво.

САМАЯ
Первое Варшавское E. W. I. G. Импортное Товарищ.
(Spółka z ogr. odp.)
Предлагает свой наилучшія, Цейлонскія и Китайскія не подлежащій конкуренціи в разных сортах в собствен. оригинальн. упаковкѣ от ¼ ф до ½ фунт.
Достать можно во всѣх оптовых и розничн. колониальн. складах.
ФАБРИКА и СКЛАДЪ:
ВАРШАВА, ЛЕШНО 19, телеф. 58-37, 220-90, 836-26.
ЧАЙНАЯ ФИРМА
КОЛЕТ КУРЦЫНА

Tow. OLEUM
w Warszawie
oddz. w Równem
Skład Kolejowa
20.
Nafta
Świece
Benzyna
Oleje masz.
Olej gazowy
Smary
Poleca po cenach rafinerji wagonowo i na becz.
Równe, Szosowa
56.

Перельмутр-Ультрамаринъ
— САМАЯ ЛУЧШАЯ —
Синька
для стирки бѣлья, для побѣлки и для малярских надобностей.
Фабрика Ультрамарин
К. Перельмутера
Львов, ул. Слоечная № 26.

Типографія Фейгеля и Литвака, Ровно, Аптекарская 2